

Damir Markovina

TUKOLOVKA

drama u jednom činu



Damir Markovina, kazališni, filmski i televizijski glumac, rođen 1973 u Beogradu.

Član Drame HNK u Zagrebu od 2002. do danas.

Diplomirao glumu na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu, 2000.

Usavršavao se u Alumni Watermill center Roberta Wilsona (NYC, USA) 2002, 2003.

Bio je stipendist DK Gavella, 1995. – 1999.

Završio Gimnaziju Alekса Šantić i Srednju muzičku školu u Mostaru 1988. – 1992.

OSOBE

Marin: povratnik, bivši žitelj grada u kojem se radnja odvija,
ljubitelj Vespe

Mara: Marinova majka, bez dana boravka u inozemstvu,
neodlučna u svom odnosu prema jednoj konkretnoj Vespi

Marino: profesionalni torcidaš, budući iseljenik,
također ljubitelj Vespe

ČIN I.

Scena 1

Garaža. Uz grube betonske zidove prislonjeni su pohabani komadi namještaja, knjige naslagane na gomile i pokrivenе najlonima, a ispred njih, u prvom redu organiziranog garažnog kaosa, rezervni dijelovi za Vespu, karakteristični obliči bokobrani, dodatna oprema, branici, poklopci za felge, kantice sa bojom i alat. Na sredini prostorije ponosno se, podignuta na nogare, koči restaurirana Vespa starjeg godišta zelenkaste boje u koju Marino, precinčošću i briğom alkemičara, ulijeva prvo benzin, zatim motorno ulje, potom zatvara poklopac tanka, spušta sic, te nagnje skuter lijevo-desno, ne bi li se benzин i ulje ravnomjerno izmiješali u gorivo za dvotaktni motor. (Ova radnja traje cijelo vrijeme scene, do izlaska Marina.) Prednja strana Vespe, lim koji štiti koljena, ispod natpisa Piaggio i Vespa ima nekoliko najljepnica, među kojima se ističu grb Hajduka i veliko Torcidino slovo T. U garažu ulazi MARA, jedno vrijeme bez riječi promatra Marinove pripreme skutera, prekriži ruke, pogleda prema prozoru garaže te konačno progovori.

MARA
Puše.

MARINO
Prestani, molim te.

MARA
Samo kažem da puše.

MARINO
Znaš da će ionako vanka, pa prema tome...

MARA
Pa, moga' bi neko vrijeme provesti i sa materom, kad si već odlučja ostaviti me samu... Ko zna kad će te opet vidjeti.

Marino ne odgovara, pravi se jako zabavljen poslom oko Vespe.

MARA (ljutito, zadržava suze)
Da provodiš sa mnom peti dio vremena koje čačkaš po tom usranom motoru, ne bih se žalila!

MARINO (ponirljivo)
Majko, ne idem priko svita. Idem malo snimit' situaciju,

tamo imam sve riješeno. Vidiću... ništa nije definativno.

MARA
To s njom očito jeste.

MARINO
Vidi, tamo mi je sve isto ka' i tu.

MARA
Pa, baš ti hvala, sine.

Marino pride Majci, zagrlji je.

MARINO
Misliš sam na lov. Tamo isto trošim ka' i tu, i ne moran plaćat' stan, klopu... a ako uvatim kaki posal, diš bolje, ne mogu se cili život šlepat' na twoju plaću. Ovdje i tako uglavnom svirim kurcu.

MARA
Ne znam ja ništa. Obuci makar debelu jaketu kad budeš izlazija, smrznuci se na tom govnu.

Pokazuje glavom prema skuteru.

MARINO
Prestani, Bog ti da zdravlja... ona ti ništa nije kriva.

MARA
Koja? Ovi tu bukon late ili ta tvoja djevojka?

MARINO (pusti majku, ide prema skuteru, nije mu svejedno, ispod glasa)
Pa eto, srećom, uskoro neće više morat' gledat' niti jedno od tih govana, kako ih već zoveš! Tribalo bi ti bit' drago.

MARA (ponirljivo)
Ka' da će neko poželjeti kupiti ovu staru raminu...

MARINO
Ramina ti ima godina ka' i sin.

MARA (s malim osmjehom)
Znam, zato i kažem.

MARINO
Iznenadila bi se koliki je interes. Al' ne dam ispod cine. Kolike sam ure utuka u nju... solidna kilometraža, original

talijanka, u samo tak'om stanju, ručno piturana... diš to danas nać?

Zvoni mu mobitel.

Halo? Jesam, izvolite, šta vas zanima? Sve piše u oglasu. Dakle, Vespa PX200E, '90. godište, u odličnom stanju, slijijeviš uz oglas, cijena je ta koja piše, 1000 eura... A a kogobiđe preći će još toliko... oko 50 iljada... za nju ti je to ništa, to ti je samo dokaz kakav je to motoinženjer, uz redovno održavanje će preći duplo koliko inače mogu talijanski auti... Pa vidiš na slikama... ok, te nijanse u ponudi Njuškala nema, ali ja bih je nazvao „prelijepa bijela pistaccio zelena“... uredno servisirana... Nema akumulator, '90. godište, a? Nema ni lanac. Jeba te, jesli ti kad vozija vespu? Pa šta onda zoveš?... Nije ti to motor da se mali uči na njemu... Ne moraš se trudit', nije to za tebe... vidi, ne moraš dolazit', neću ti je prodat'. Zato što neću, nemoj me pilat'. Aj, bog.

Spušta slušalicu.

MARA
Sine, neš je tako nikad prodat'.

MARINO
Možda, al' je neću ni dat' bilo komu. Ti bi?

MARA
Ni' me briga. Samo kažem.

MARINO
Daću je nekom 'ko će znati' šta je kupija.
Pogleda na sat.
Moram ići.

MARA
Kad si nase? Mogla san ti pofrigat' štogo' za veceru... ima dobar film na televiziji?

MARINO
Nemoj me čekat', nevista parti zorom, doći cu kasno.

MARA (ironično)
Pa, sretno joj bilo.
Pogleda ponovno prema prozoru garaže.

Baš puše.

MARINO
Mama...

Krene prema vratima, zastane.

Evo idem po drugu jaketu, dobro?

Marino krene prema vratima na bočnom zidu garaže, te izade van. MARA ostane, pride Vespi, klekne pored nje, gleda je par trenutaka, zatim je pogladi rukom.

MARA

A malo si me zajebala u životu... isto ćeš mi falit'.

Požubi Vespu, ustane, ode prema vratima i izade van.

Scena 2

Garaža. Prazna, s još uvijek upaljenim svjetlom i dignutim rolo-vratima. S vanjske strane prilazi snažan muškarac u četrdesetim godinama, sportski elegantno odjeven. Pažljivo razgleda garažu, zatim uđe unutra. Napravi krug oko Vespe, pomno je zagledajući, zatim podigne najlon koji pokriva stvari nabacane uza zid garaže, podigne neki predmet, osmjehne se, vrati ga na mjesto te spusti najlon natrag. Vrati se do Vespe, klekne pored nje, prstima prelazi po limu. Otvaramo ju bočna vrata garaže, ulazi Marino, u debeljoj jaketi, zastane kad vidi muškarca.

MARINO
Reci?

MARIN
Skužaj, bilo je otvoreno, uša' sam samo povirit' Vespu. Figura. Dobra večer.

MARINO (ponosno)
Dobra večer... Je, sam san je redija. Vidi, ako san ti reka na telefon da je dodeš pogledat' večeras, sad mi je kasno, ne igra mi, moram ići. Možemo se dogovorit' za sutra?

MARIN
Za koliko bi je da?

MARINO
'Ilijadu eura okruglo.

MARIN
Ajde? Nije ni malo. Koje je godište?

MARINO (odvergla, kao da mu se ne da)

Vidi, sve ti je lipo pisalo u oglasu, cina je ta koja je, nema spuštanja, ne zanima me kompenzacija, ne dam je za deset vrća k'umpira ili polovnu fiestu, ništa mi ne triba, sve imam i zadovoljan sam... a cifra ostaje ista. Treba mi keš, i to u eurima... Osim ako ne'š zamjeniti više para za motor il' dat' za njeg' gradevinsko zemljишte na otoku, prvi red do mora.

Smiju se obojica.

Skužaj, žuri mi se.

Marino uzima kacigu, u istoj boji kao i Vespa, s police garaže, sjeda na Vespu, spusti je sa nogara i počne je gurati prema vratima garaže.

MARIN (smije se)

Polačo, Torca. Bez faula. Nisam te zva', slučajno sam prolazila, pa sam ubra' makinu. Sviđa mi se, zainteresiran sam. Kad mogu sutra doć? I nisi mi reka koje je godište?

MARINO

Do'i oko deset. Živim tu, iznad, pa viči. Ona je '90.

MARIN

Prvi vlasnik?

MARINO

U biti jest... Od oca je, cilo vrime je u familiji.

MARIN

Ne rade više ovakve.

MARINO

Je. Stari je ima ukusa. Bija je ono... motori-ludilo-Garda.

MARIN

Ima' sam jednu tog godišta, druge boje. Dobra berba. Državotvorna.

MARINO

Berba ludilo, brale. Ja san isto '90, vršnjaci smo. A'e onda, prika, vidimo se.

MARIN

Aj' bog, Torca.

Marino zaustavi skuter, ponovo ga digne na nogare, vrati se u garažu i ugasi svjetlo te spusti i zaključa rolo

vrata garaže, zatim povuče čok, nožnim starterom pokrene Vespu, i da malo gasa, pa potom vrati čok u neutralni položaj. Ispuh auspuha zapahne Marina.

MARIN

Šta tociš u nju, Castrol?

MARINO

E. Kako si zna?

MARIN

Prin si moga livat' dvotaktol ili Castrol. Nije bilo drugog ulja. Castrol si moga nabavit' samo u ACI-ja, priko nekog poznatog, pa su baje, naravno, livale Castrol. Čutim mu miris!

MARINO

Nisan zna. Ona je oduvuk bila na Castrolu, pa nisan tija minjat'. Aj!

Sjedne na Vespu koja radi, spusti je s nogara i krene. Marin se pomakne u stranu.

MARIN

Aj'.

Scena 3

Marin pride vratima garaže, dotakne ih. Prelazi rukom preko ispucale boje i hrde koja probija kroz zaštitni sloj. Zatim dodiruje i gnjeći mediteransko bilje koje raste u posudama do ulaza u garažu. Ako se na kući vidi prozor, upalio se, i na njemu se u panici pojavila ženska sjenka. Marin pomiriše ruku.

MARIN

Ka' krv. Nach dalmatinischer Art.

Iza ugla garaže pojavljuje se Mara, zastane, gleda Marina, ne vidi ga dobro iz profila. Marin se naglo okrene prema Mari. Gledaju se nekoliko sekundi. Na Marinovim usnama titra blagih osmijeh, Mara ga gleda s užasom, kao u biblijskog Lazara.

MARA

Ti...

MARIN

Ciao, bella.

MARA

Kako...

MARIN

I meni je draga da te vidim, nakon toliko vrimena. Ništa se nisi prominila.

MARA

Marine...

MARIN

Reko', kad se već ne javljaš ti, moga' bi naletit' ja do vas.

MARA (vidno uzbudena)

I sad, kad si već došao'...šta 'oćeš?

MARIN

Ali ne smim? Ali ovo ni slobodna zemlja?

MARA

Je.

MARIN

Sad je, 'oćeš reć.'

MARA

Kako god ti odgovara.

MARIN (pokazuje u smjeru u kojem je otišao Marino)

A ovi zajebani ti je sin?

MARA

Nemoj, molim te.

MARIN

Lipa mu je Vespa. Baš mi je draga. To, da vozi.

MARA

Vidi... sve ču ti vratit'. Do zadnje kune.

MARIN

Do dinara, 'oćeš reć', bilo bi preciznije. Ili marke. U redu je, ne triba. Ne triba mi novac. Drago mi je da si sačuvala...

MARA (prekine ga)

Marine, zašto si tu?

MARIN

I kuća je u solidnom stanju, drago mi je da vodiš računa. Iako si ova stara vrata mogla zaminit', al' to se uvik stigne... fali malo muške ruke. Mali te sluša?

MARA (skoro kroz plač)

Sina mi ne diraj, Marine, molim te!

MARIN vrlo mirno)

Ne boj se. Samo pričamo. Dobro izgledaš...! Kako si ti?

MARA

Ja... ne mogu. Idi! Nestani!

Mara ispusti dug jecaj, pa se bez riječi, vidno uzbudena, povuče u kuću te brižljivo zatvorila vrata. Čuje se zvuk ključa u bravi.

MARIN

I tebi laku noć, bella. Vidimo se.

Pomirile ruku još jednom, okrene se i ode.

Scena 4

Jutro, sljedeći dan. Vrata garaže su zatvorena. Pojavljuje se Marin. Čeka. Gleda na sat. Pokuca po vratima garaže. Nema odgovora. Nakon nekog vremena počne bubnjati po vratima garaže imitirajući ritam pjevanja i navijanja Hajdukovića navijača.

MARIN

Torca, diži se! Ajmo, na noge! I pape... i dida... bili su Torcida!

Nastavlja nizati raznovrsne Torcidine napjeve, dok se ne otvore vrata garaže i ne pojavi se čupavi, mamurni, netom probudeni Marino.

MARINO

Čoviće, jes' ti normalan? Kuću ćeš mi sorit'.

MARIN

Jebiga, skužaj, bilo me straj da Vespa ne uteče, svidila mi se. Dobro jutro. 'Oćeš da prvo kavu popijemo?

MARINO

Učiniće nam je meni mater, sacekaj moment. (Viće prema unutrašnjosti.)

Ma'! Mare!

MARIN

Fala.

MARINO

Dobro ti je išla ova koreografija od maloprin... ti si navijač?

MARIN
Nekada davno sam bija. Živimo Hajduk, a?

MARINO
E.

MARIN
Na Poljudu...

MARINO
Na Poljuduuuu...

MARIN
Ajmo, bili, alee...

MARINO
Aj-mo, ust-a-še!
U garažu uđe Mara, ukoči se kad vidi Marina i Marina.

MARIN
Ustaše?

MARINO
Ono, ka'... mi Hrvati.
Marin ga netremice gleda. Mara se ne miče, gleda jednoga, pa drugoga.

MARINO
Jebu te Hrvati? Imaš problem?

MARIN (pomalo ironično)
Ne, odavno ne... samo, u moje vrime, to su bili oni tamo.
Oni na gostujućoj tribini.

MARA (umiješa se)
Jeste za popit' nešto?

MARINO
Koji?

MARIN
Može kava, molim vas. Ja sam Marin, drago mi je.
Prema Marinu, objašnjavajući.

Dinamo, ka'. Boysi, uglavnom. Njima je hrvatstvo bila ka' furka. Ustaše, kažeš... ae. Imaš još koji noviji poklič?

MARINO (razbuden, glasno, kao na stadionu)
Nikad rebe, uvik tuta, jedan-devet-pet-nula!

MARA
Prestani, malo mi te je kad vičeš na televizor s onim svojim jebivjetrima...
(formalno)

ja sam Mara, majka ovog redikula.
(pride i rukuje se s gostom, potom upita sina)
'Oćeš i ti kavu?
Marin se počne grohotom smijati.

MARINO
(kimne glavom prema majci)

MARINO
A šta je smišno?

MARINO
Nekad si bija glavni baja ako si ima nove rebe, ovakvom istom Vespoli sam se do Trsta vozija po njih i spitfaju, a sada je, vidim, tutu u diru. Kako se vrimena minjaju!

MARINO
Nije sve, spitfaja još uvik igra.

MARIN
Kad sam je ja nosija, igra je Baka Slišković. Drago mi je da barem moda ne minja. Ja sam Marin, inače.
Pruži mu službeno ruku.

MARINO
Marino, drago mi je.
Rukuju se.

MARIN
Ajmo mi za poslom, imenjače.

MARINO
Šta te zanima?
Dakle, PX200E. Talijanka?

MARINO
K'o da ju je sam Papa u Vatikanu pravija.

MARIN
Koja joj je original boja? Bila?

MARINO
Kako znaš? Baš sam pažljivo pitura. Air brushem.

MARIN
A, nije bilo teško. Mogla je bit' bila, crvena, plava ili siva metalik. Odnosno, siva srebrna ili siva antracit. Bilu je najlaže piturat', druge su tamnije, pa se vidi stara pitura ispod, ako je zagrebeš.

Obilazi oko Vespe.

Obično nisi moga birat', jer bi uplatnicu kupija od nekog lika na crno, pošto ti se ne bi dalo čekat' godinu dana. Toliki im je bija rok isporuke.

MARINO
Godinu dana? Jeba te.

MARIN
Nije baš da je postojala butiga od Vespi, pa udeš i kupiš. Liku koji ju je naručija da 400 maraka za njegovu uplatnicu, pa bi je umjesto njega iša u Sloveniju kupit', na njegovo ime. Zna sam ekipu šta je živila samo od toga da prodaje uplatnice, svoje i tuđe. Dobro je da je bila. Vespe moraju bit' bile. Bicikli crni. Iako joj ni ova pitura ne stoji loše.

MARINO
Svidila mi se njansna, malo je retro. Uz nju dajem i custom kacigu, prao sam spužve pola dana u mlakoj vodi sa mrišljavim sapunom, još se osjeti. U kompletu s motorom izgleda super. I više nego super. Dobiš i ceradu, isto custom made, nije prelijepa kao sve ostalo, ali cerade i treba da su ružne valjda. Ne može se nešto lijepo zvati „cerada“.

MARIN
Hoda po garaži, uzima kacigu, donosi složenu ceradu, zatim prednje i stražnje kromirane prtljažnike.

Smije se.

Ima još i dodatne gradele naprid i nazad, i branike bubrege. To sam skinija kad san piturava, ali idu uz nju. Da kacigu prodajem odvojeno, bila bi kudikamo skuplja jer sam se dobro poriza' kad sam je redija.

MARIN (kao da prihvata zajebanciju)
Ma, užas. Je li padana?

MARINO
Dok je ja vozim, nije, od prin imam...

MARIN
...kita na desnoj strani, na bubrigu. Tu je krpana. Vidin odavde.

MARINO
Baš se kužiš.

MARIN
E.

MARINO
Ti si odavde?

MARIN
Dugo već nisam. Živim vanka. Mislin se sad vratit'.

MARINO (osmijehne se)
Vratit'? A ja baš odo'. Na dulje.

MARIN
Da? Ideš van? Di?

MARINO
U Italiju. Zato i prodajem Vespu. Za imat' keš. Inače ne bi.

MARIN
U Italiju? Zašto baš tamо?

MARINO
Cura mi je o' tamо.

Okrene se prema vratima, provjeri da nije Mara tamo.
A i vanka je sve masu lakše, šta nije? Prika koji je radija sa mnom u praonici je otiša' lani. Nima straja za naše doklen god su pederasti Talijanci metar i andol! Sad se lipo oženija, njen stari mu je naša posal, a sad ka' dove doma šeta Alf u voza je na pranje di je on do jučer mora prat' tuđe makine. Za' nji put mu je žena dovela priju, upozna' nas je, ja sam mladu baciju dva dira okolo na Vespi i eto... Vidiš kak'a je to makina! Nema te koja te neće na njoj pogledati kad prodeš. Stare će se sićati mladosti i talijanskih filmova, a mlade će privući modni sklad motora i kacige te retro dir. Nema greške. Vespucci sve može, pa i kupit' bolju budućnost!

MARIN (zatečen)

Čestitam. Kupit' bolju budućnost, kažeš... Super. Jezik, pretpostavljam, znaš.

MARINO
Ne baš. Šta bi' ga zna'?

MARIN
Hrvatske tradicije radi, bogati. (Smije se.) Ako su ti već drage ustaše, triba bi poštivat' to što su oni tili da ovo bude Italija. I lipo naučit' jezik. A vidiš kako bi ti sad baš dobro doša'!

MARINO
Baš te te jebe, an? A šta si to ti, pajdo, kad tako sereš po svojima i domovini?

MARIN
Svojima je teška riječ. Meni ti je domovina uglavnom tamo gdje priklučim punjač za mobitel. Svojima... koji su naši, a koji njihovi, to bi mora dosta ozbiljno pitat' prababu.

MARINO
Molim?

MARIN
'Oču reć', kad već nisi pazija na jezicima, triba si na poviesti. U ovom gradu je jebeno hrabro odgovorno tvrditi s kim ti se budila prababa...

MARINO (ljutito)
Ae, stari, prekini srat', lipo ti gorovin!

MARIN
... ili mater.

MARINO
O, pička li ti materina!

Marino baci kacigu na Marina, koji se zguri, pogoden. Marino zaobide Vespu, pride mu, sačeka da se ispravi i udari ga preciznim, profesionalnim direktom u glavu. Marin se i ne pokuša obraniti, udarac ga obara na pod garaže. U tom trenutku, Mara ulazi u garažu, s punim poslužavnikom, koji joj padne nakon što ugleda tučnjavu. Zvuk smete Marina, koji se okreće prema majci.

MARINO
Meni su oca ubili četnici, majku ti jebem! Poginija je za ovu zemlju, a ti se s tim zajebaješ!

MARA
Marine!

MARINO
Majko...

Mara se zatrči prema Marinu, koji leži na podu garaže i polako se pridiže.

MARA
Marine...

MARIN
Sve je dobro. Sve...

Rukom pipa usnu koja oticē, uspravlja se na noge.
Marino krne prema njemu.

MARINO
Dodi ovamo, pička ti materina...

MARA (sinu)
Prestani! Biži gore! Isti čas!

MARIN
Ubili, kažeš? Oprosti, nisam zna'. Jako mi je žao tvog oca.

Marino pode, malo pokunjen, prema vratima garaže.

MARIN
Na unutrašnjoj strani ladice ove Vespe ima pločica na kojoj piše: "...jer što će ti sloboda, kada nemaš čast?"
Osim ako je nisi maka'.

Marino zastane.

MARINO
Kako...

MARIN
Nije neki stih, a? Johnny Štulić. Jebiga, bija sam mlad, pada sam na takve baze... Mislim da vas dvoje sad imate o čemu razgovarat', pa ja odo'...

Izvadi nešto iz džepa, stavi na sic Vespe.

Tu je moj broj. Hrvatski broj. U slučaju da mi se bilo 'ko nakon tog razgovora poželi javit'.

Ode izvan garaže, na proscenij.

MARA (sinu)
Gore. Odma'!

Oboje izadu van.

Scena 5

Na sredini garaže стоји Vespa, око је каос разбјених шалица, шећера, посlužavnika, све у локви каве и воде по којој се још увјек котрља кацига за мотор, у истој нijansi kao i Vespa. На просценју је Marin, дрžи се за уста, затим се окrene према публици.

MARIN
Uvik je dobro je dok vas ne tuku. Dok je toplo, ničijijad te se ne tiče. Nije problem kad „onima тамо“ пале куке, тјерaju ih s posla, тажнинизирају им фирме, не tiče te se pederi i lezbe, етничке маржине, напуšteni psi i бахати возачи... dok osobno, властојеzično ne ositiš krv u ustima. Jebe te se za neke друге, који zajеднички jezik govore drugačije formiranim vokalima, који су страни у твом gradu. Nisam izabrao ovaj grad, довели су ме мимо мога избора. Otac je pratija posa', а ja, производ „мјешаног брака“, сам pratija njega. Dijete vojnog lica. Само сам се htio uklopiti, бити jedan од „fetivih“, домаћих, прихваćених. Tada mi je još trebalo одобрavanje. Dijelio sam играчке, подмиćivao klince iz susjedstva svojim boljim majicama, лоптама, kasnije пločama i videorekorderima, само да бих преста' бити „ja“, a posta' „vi“, односно „mi“.

Iz dubine scene dolaze Mara i Marino, svaki noseći po jednu kućnu sjedalicu u ruci.

Nisam voljila balun, digod bi i zaspala kad me stari vodija na Poljud gledat' Hajduka. Do Bakinog gola Torinu. Kratko se заletija sa priko tri' eset metri, opalija balun iz slobodnog udarca, а лопта је у физikalno nemogucoj, математички савршеноj krivulji letila prema менi, према Sjeveru, и обрисала paučunu u desnim rašljama gola. Moga' san je dotaknit', и да nije bilo mriže која ју је фермала, своју путанju би nastavila до мог čela, а ја сан веć затворија очи и чека' је... Da nije bilo tog gola, kroz који сам спозна' постојanje Boga, ne bi' bija na тој tribini svake naredne nedilje. Ne bi' kroz ту tribinu поста' jedan od njih. Ne bi' стаја' jedног металik sivog zimskog kontinentalnog jutra на ljubljanskoj Celovečkoj cesti 252, usran evropskim stakлом zgrade Avtoimpexa, zajedno sa још pet lapana u spitfajama, у tupili blejeći u noge tajnice, која пари дрто са Playboyeve duplerice, а која нам нуди пице, поželjna kao оригинал hladna limenka kole из Trsta, raskošna ка' Standa, све čvrsto stežući u znojnoj рuci uplatnicu на туде име за Piaggio Vespu PX200E, билу, комада 1, полако shvacajući da me

niko neće zajebat', и да ћу je uskoro, nepodnošljivo билу, bolno нову, гурат' посрд ljubljanskog Tromostovja, zajeban ка' да сан Džingis kan.

Taj dan, used Slovenia, sam se po tuđoj uplatnici zva' tako domoljubno hrvatski... Nekoliko mjeseci kasnije, затворен i krvav u lučkom складишту,iza „mog“ stadionskog sjevernog stajanja, ponovo sam скlapao очи, молеći за они isti, Bakin balun, да mi sa onog истог места, priko tri' eset metri od gola, doleti užaren, олан, nazubljen, sveuništavajući cipo u главуšу. Видја sam ga, како пролази кроз оне исте десне раšlige, лети у савршеној луку према neuglednoj lučkoj baraci u којој сам леџао искрpljen karate udarcima, pendrecima i slabom strujom, како јој пробија зид ка' ништа, и како га, uspravivši se на дрхте ноге уз хладни, влажни зид бараке, доčekujem čelom i nestajem, лиšen боли, главе, misli, užasa i budim se u неком Mastrojanijevom filmu, pičim svojom Vespom po Rimu, a све женске очи су uperene у мене, а које нису, или имају dioptriju, или су lezbe.

Okrene se i ode, prode pokraj Mare i Marina i ne погледавши ih.

Scena 6

Na prosceniju, ispred garaže, Mara i Marino sjede na sjedalicama donesenim iz stana. Tišina traje. Mara гледа u pod, Marino je nestrpljiv.

MARINO
Onda?

MARA
Šta onda?

MARINO
'Ko je oni čovik?

Mara šuti, гледа u pod.

MARINO
Reci više.

MARA
Ja... Poznavala sam ga nekad.

MARINO
I? Kakve veze on ima sa tatinom Vespom?

MARA
Bila je njegova.

MARIN
Vespa? Kako?

MARA
Garaža. Kuća. Sve.

MARINO (ustane)
Molim?

MARA
Molim te, nemoj se ljutiti na mene. Mislila sam da je tako bolje. Nisam mogla sama, s tobom, bez svojih, a oni... znaš i sam kaki ti je bija dida. Ubi' bi me.

MARINO
Šta govorиш, ženo božja? Ništa ne razumim!

MARA
Sidi, molim te. Ispričaū ti sve. Sve.

Marin sjedne.

MARA
Moraš znat', prin nego počnem, da je sve to moja odluka. Ničija druga. Marin je bija fer. Pokuša' je. Samo to zapamtiti, molin te.

MARINO
Dobro.

MARA
Znaš di su moji stanovali? Tamo u neborderima, u novom dilu grada? Tamo vikendom nisi moga dobit kućarin uja, ako ti je bila potriba, jer nikog nigdi nije bilo, svu su bili na selu. Moga si parkirat' kako si tija. A ako bi ostali, zna bi se o blagdanu na zajedničkoj taraci zavrit' janjac, ka' na gumnu. Naš portun, 12 katova, četiri stana po katu, 48 obitelji, a sve zajedno tri prezimena na portafonu. Osim centralnog grijanja, ka' da se iz sela nikad nismo makli. Svi su radili u dvi iste firme, a osim na Pazar, nikad se nisu spuštali u grad. Ja jesam. Sila bi' uz more i gledala u horizont. U brodove, u otoke na kojima nikad nisam bila, u neki svit koji sa mnom dili taj grad, s kojin nisam imala ništa... Moraš shvatit', ja nikad nisan prenočila vanka. Otac je bija strog, svake nedilje crkva, a kad bi pitala

idem kod prija, odgovor je bija uvik isti: „Imaš ti i svoju kuću!“. I tu bi sta' svaki razgovor. Brat je bija muško, uzdаницa, moga je šta je tija, ja ne. Tako da bi posli skule sidila dol, uz more, na rivi, dok ne bi pa' mrak, a ja moral doma. Kako san pupala, tako mi se pogled sa horizonta lagano pomica' ka momcima koji su na šetnici uz more parkirali svoje Vespe, sidili na zidiću ili skalni, smijali se... ka u nekom drugom gradu, svitu... I takoo... među njima je bija i on i njegova nova, bila Vespa. Elegantno bi je diga na nogare i osta sedit' na njoj, visok i lip ka' niki glumac. Drski bi gleda' cure u oči. Onda sam i ja počela gledat' njega nase. Počeja je Vespu parkirat' sve bliže i bliže meni. „Ciao, bella“, reka' mi je, tako smo počeli razgovarat', sve dok me nije prvi put bacija doma...

MARINO
Otac?

MARA
Da. Tvoj otac. Znaš kako su u moje vrime zvali ovi motor, zato jer su se cure lipile za njega?

MARINO
Kako?

MARA
Tukolovka.
(Duboko udahne.)

Na njegu su se 'vatale glupacice, ka' Indijanci na perlice. Oprosti svojoj materi, Marino, ali i ona je bila jedna od tih. Tuka... pala na zgodnog momka sa Vespom. Onaj čovik, Marin, ti je otac, sve drugo je bila laž, da bi ti bija miran, a da se ja ne bi sičala.

MARINO
M...molim?

MARA
Oprosti.

Marino ostane stajati, zatim bez riječi krene, uzme kacigu, dove do Vespe, pogleda vizitku na sicu, uzme je u šaku i zgužva, zastane, pa je spremi u džep. Skoči na Vespu, starta je, izleti van sa scene na njoj.

Scena 7

Mara još uvijek sjedi na prosceniju, iz dubine prilazi Marin, zaustavi se kod stolice na kojoj je sjedio Marino.

MARIN
On zna?

MARA
Sad zna.

MARIN
Di je?

MARA
Otiša' je. On tako rješava probleme. Ode ča. Poznato?

MARIN (ironično)
Na tatu.

MARA
I njega cu izgubit'... Zašto si doša?

MARIN
Jer tamo nisam moga više. Mare, ostajem.

MARA
Ostaješ...

MARIN
Porečem posal ovdi, zaradija sam dovoljno novaca.

Pauza. Traje do granice neugode.

MARA
Znaš, kad si otiša'... jako, jako si mi falija. U početku.

MARIN
Da? Onda sam ti polako sve manje falija, prepostavljam?

MARA
Morala sam te izbrisat'. Zaljubila sam se.

MARIN
Ma bravo.

MARA
U svog sina.

MARIN
U našeg sina, 'očeš reći. Vidi, Mare, ja ostajem. I 'oču da mi sin zna da ima oca!

MARA

Oca? 'Očeš sad, nakon dvadeset i kurus godina biti tata? Marine, on odlazi! Boga pitaj di, boga pitaj s kim! On odlazi, a ja opet ostajem sama! 'Očeš bit' tata, a? Zaustavi ga! Učini da ne ode! Ti si mi dovoljno upropastija život, napravi sad nešto za mene!

MARIN
Zva' sam te da ideš sa mnom.

MARA
Zva' si me... di? Tamo, na drugu stranu, kod svojih? Trudna djevojka, krive vire i imena, bez ikog? Ne, skužaj... Kakvu si budućnost mislja da imamo? A šta bi sa mojima? An? Zašto sam trebala ici? Zbog koga? Tebe? Ti me nikada me nisi ni voljia!

MARIN
'Tija sam bit' fer.

MARA (smiri se)
Ali me nisi voljia!

MARIN
Mare, bilo mi je stalo! Zašto nikad nisi nazvala? Odgovorila na pisma? Primila lovu? A? Šta sam još triba, poslat'se u dijelovima? Nisi me 'tila blizu!

MARA
Mislila sam da je za njega tako bolje.
Marin joj priđe, stane iza sjedalice na kojoj Mara sidi. Izgleda kao da će je zagrliti. U tom trenutku resko zazvoni mobitel. Marin se trgne, izvadi telefon iz džepa i odgovori na poziv.

MARIN
Halo? Da... reci, slušam. Dobro. Biću tamo. (Mari) On je. Želi me vidjeti.

MARA
Sretno... razgovaraj s njim. Ako ga želiš imati, zaustavi ga, molim te!

Marin spremi telefon, okrene se i ode bez riječi.

Scena 8

Mara se ustane sa sjedalice. Zakorači naprijed i obrati se publici.

MARA

Da sam ikad ositila da ima za mene milimetar ljubavi, učinila bi sve. Sve. Sve je tribalo biti drugačije... da me danas neko vrati u ono večer, nikada na bit sjela iza njega i život bi mi osta' kakav je triba bit', ponovo određenoj roditeljskim odgojem. Pretvorila bi' se u mlađi duplikat svoje matere, osuđena na doživotnu robiju svom mužu i obitelji, na ulogu kućne marve, za koju se podrazumijeva to da je korisna, vridna, šparna, tiha, slična beštijama koje mi je otac drža' gori, na selu, jer je tako bija red, da ne bi ljudi rekli da se izrodija i otudija. Tako jo iz straja da ne postane stranac u selu, osta' stranac u gradu. I svaki vikend bi iša' gori, u početku je vuka i nas, a posli, malo nakon što se prvi put pojavi doma sa šahovnicom na reveru, samo sa bratom, jer „mora medu ljude“, a važno je i to nije za „ženske“, nije red. Njegov red, njihov „red“, je ravna' svakim diлом mog života, jer nije red noću biti vanka, imati prekratku kosu ili kotulu, šminkati se ili bojati kosu (onda pariš kurbača) ili imati prije čija su imena imalo bila sumnjičiva, i koja se nisu uklapala u čaćin i bratov novi, kockasti, maskirni svijet podjela i jednostavnih izbora... Trpila sam taj red, dokle god ih je svaki petak vuka na selo, a meni ostavlja dva dana divnog, slobodnog nereda, sa tutnjanjem motora, insektima koji bi svoj kratki život završavali na mojim očalama i njegovim ramenima za koja bi se zaklanjala od vjetra i grila ga, grila dok smo se naginjali livo i desno, prvo od straja, a onda od strasti... sve niže. 'Tila sam ga. Jako. Materi sam rekla da sam noseća, sve je rekla ocu. Tuka me ka' kozu, ma mu nisan rekla čigovo je. Nisan 'tila, ma ništa osim roditi nije dolazilo u obzir, ne bi bija red, a bija bi veliki, strašni, neoprostivi griji... Kad je on konačno nazvava', i pojavi se, već sam ga mrzila. Reka' je da ide, zva me je da idem s njim, a ja sam otišla u stožer bratu, 'tila sam da ga mrak proguta. I je.

Scena 9

Marin i Marino na prosceniju, između njih Vespa.

MARINO

Skužaj. Jesan te jako?

MARIN

U redu je.

Pauza.

MARINO

Ne znam što bi ti reka.

MARIN

I to je u redu.

MARINO

Sto stvari... ne znan... 'ko si ti?

MARIN

Ne znam što da ti rečem. Ima' sam barem pet spremnih govora za ovi trenutak, ali sad su svi glupi. I nepotrebni. I nedovoljni. Tvoja majka me voljela, ostala je noseća... počeo je rat, a ja sam mora' otići', ona nije 'tila. Posli', kada san je zva da dode meni, isto nije 'tila... ta jedna noć mi je odredila cili život. I to ti je sve.

MARINO

Zašto si otiša'?

MARIN

Zato što mi je otac bija vojno lice.

MARINO

Srbin?

MARIN

Mislim da bi on prin reka Jugosloven, ali da... Srbin.

Pauza.

MARIN

Oficir. Drug kapetan prve klase... Vidi, ja i tvoja mater smo imali neku priču, ja sam bija mlad, ona je bila lipa... desilo se. Nije bila ljubav moga života, ali kad je ostala noseća, odlučija sam ostat... moji su otišli za Beograd jednim od zadnjih aviona za tamo odavde. Zvali su i mene, i nju, odnosno vas, kad sam im prizna' kako stoje stvari. Ona je odlučila zadržati tebe i ostati, jer ni sa kakvom drugom odlukom ne bi mogla živjeti, ni sa sobom, ni sa svojima, a ja sam odlučija ostati s njom. Preselili smo ovdje, u ovu kuću koju je mi je otac ima' od vojske i probat' nekako pregrmit' i rat i trudnoću i činjenicu da nikao od nas dvoje nije ima neki poseban izbor u tome...

MARINO

Zašto si onda otiša?

MARIN

Uletili su nam u kucu, mene su odveli... sva moguća imovina ostala iza vojnih lica mnogima se činila idealna za početak nekog boljeg života, ujak ti nije bio iznimka... Bija u Gardi, izmolila ga je da me pusti vanka iz zatvora, ali sam mora otići'. Po njemu, zauvik. Nisam se baš slaga' sa novom svojom.

MARINO

A sad?

MARIN

Sad cu ostan' tu. Nemam više života za rezervne domovine. Ni živaca.

MARINO

Stari, nemoj. Nemaš pojma koje je tu sranje.

MARIN

A misliš da je vanka život križanac pornića i šoping centra? Mogu te upitati nešto?

MARINO

Reci?

MARIN

Ta cura... voliš je?

MARINO

Pa...

MARIN

Nema „pa“ na početku takve rečenice. Krivi odgovor.

MARINO

Pa, planiramo nešto... obitelj.

MARIN

Vidi, znam da ti nemam ja šta soliti pamet, ali nemoj ponoviti moje loše izbore... Nemoj me krivo shvatiti, danas znam da si ti najznačajniji dogadaj u mom životu, al' dugo mi je tribalo da se naučim živjeti s tim. Viruj mi, puno sam pizdarija mora' proguštat' zbog toga. Napravi to samo ako si potpuno uvjeren da je ona ta.

MARINO

Gовориш ka' mater.

MARIN (Smije se.)

Jeba' te, govorim ka' otac. Znaš šta?

MARINO

Šta?

MARIN

Kupiću ti Vespu.

MARINO

I tako je tvoja.

MARIN

Dulje je tvoja, i dobro si je pazija. Fer je fer. Kupujem, evo ruke.

Marin mu pruži ruku, Marino je prihvati. Ruku se. Marin izvadi debelu kuvertu iz džepa, daje je Marinu. Marino je prihvati, otvori, poče brojati, pa prestane i pogleda Marinu.

MARINO

Ovo je puno, previše.

MARIN

Meni toliko vridi. Sretan ti put.

MARINO

Hvala ti.

MARIN

Dvi stvari. Moš me nazvat' bilo kad, za bilo šta. Ok?

MARINO

Ok. Druga?

MARIN

Sad, ka' znaš da ti je čaća Srbin, jesu još uvik ustaša?

MARINO (Smije se.)

Jebi se, stari.

MARIN

Vrlo ćeš brzo skužit' da smo njima, tamo, svi mi ista govna.

Marino, držeći kovertu u ruci, pruži ključeve skutera Marinu.

MARINO

Evo ti ključe. Sad je tvoja. Papiri su ti unutra. Mogu te upitat' nešto? Ti si moga oprostit'?

MARIN

Šta si ti vozija prin Vespe?

MARINO

Kozu. Tomosa apenca.

MARIN

Latašicu ili cicibanku?

MARINO

Cicibanku. Crvena sa crnim tankom.

MARIN

Bolje si proša, one za tankom od late su curile za popzdit'. I kako ti se bilo pribacit' na Vespu?

MARINO

Jebeno teško. Mora sam naučit' sidit'...

MARIN

...treso, tako da dupetom kompenziraš to što je teža na desnoj bandi, tamo di je motor. Nemaš neki izbor, to je jednostavno tako. Prihvatiš i naviknes se, inače u prvoj jačoj desnoj okuci glavom stružeš asfalt. Znaš, meni je uvik bilo dosta tresnit jednom, vidiš po njoj, uostalom... Jesam li ti odgovorija na pitanje?

MARINO

Samo tako?

MARIN

Ne moš' pastu za zube vratit' u tubu kad je iscidiš. Poanta je, da kad naučiš to dobro vozit', onda možeš vozit' i sve drugo. Život ti postane masu lakši. Skužićeš. Ništa, čuješ mo se... nadam se. U mom životu uvik imаш mesto.

MARINO

Fala ti. Nastojaću. Iden.

MARIN

Javi se prije nego odeš.

MARINO

'Oču.

Marin pride Vespi, sjedne na nju, poljubi je u brzinomjer, starta je i krene. Izade sa Vespom van. Marino ostane na prosceniju.

MARINO

Ne moš' vratit', kurac. Šta god san dosad napravija, vratija bi se na isto misto. Al', ne ovi put. Ovi put, ako se vratin, vratici se samo da mi ovi ovdi luzeri operu brod. Illi makinu. Ka' šta san je ja pra' njima... čujete me? Pizda vam materina, pobjednici tranzicije, eto me!

Spremi kuvertu u džep i ode u dubinu.

Scena 10

Marin se doveze Vespom pred garažna vrata, potrubi. Mara izade van. Gledaju se. Marin ugasi motor. Ostane sjediti na Vespi.

MARIN

Ciao, bella.

MARA

A di je on?

MARIN

Moraćeš ga pustit'. Sprema se.

MARA

Da' si mu novac?

MARIN

Da' sam mu dovoljno da ode, nedovoljno da ostane. Neka proba.

MARA

Sad odjednom glumiš oca?

MARIN

Pokušavam. Molim te, prestani.

MARA

Šta?

MARIN

Prestani brinuti. Nama se dogodilo sve loše. I? Evo nas. Briga nije pomogla.

MARA

Gladna dičica iz Etiopije uzvraćaju...

MARIN

O čemu pričaš?

MARINA

Kad nisam 'tila 'ist ka' mala, otac i mater bi mi govorili da moram sve izist' isti čas, jerbo da gladna dica u Etiopiji nimaju ručka, a ja tu izvoljevam. Jednom sam rekla oca neka im pošalje moj ručak poštom, jerbo ga ja neću izist'. Glava me bolila tri dana, kakvu mi je trisku zalipija. Onda bi ja činila fintu da sam protugatala, pa bi, dok bi brisala usta tavajom, u nju sve pljunula. Zato su etiopska dičica ljuta na mene...

MARIN

Ozbiljno?

MARA (Osmjehne se.)

Ne, naravno. Iako, nikad ne znaš.

MARIN

U nas je to bilo masu jednostavnije. Nisam se smjia dič' od stola dok ne izim sve, svidalo mi se ili ne. Zna sam sidit' satima. Leđa bi me bolila, hrana na pijatu se pretvarala u skorenju bezobličnu hladnu masu, ali ja ne bi' popušta. Ka' ni otac. Čisti pat. Vježba karaktera. Ako bi se diga', iscipa' bi me opasačem, ne bi moga' sidit' od bolova. Pa se nisam diza', ali nisam popušta'. Mater bi ga molila da me pusti, ali otac niti čut'. Onda bi molila mene da izim, isto bez uspjeha. Pa bi onda molila Boga, a onda me pokušala silom hranit', ka' da je od Bođa za to dobila dozvolu. Ne bi upalilo. Počeja bi 'ist' tek kad bi udrila u suze, to nisam mogu trpit'. Tako sam mora' i izist' koje govno u životu.

MARA

I to da sam ja tražila od brata da te odvedu?

MARIN

I to. Znam.

MARA

I šta cemo sad?

MARIN

Ne znam još, al' ima vrimena. (Nasmije se, starta Vespu.) 'Oš bacit' dir?

Kraj.